

EXCAVADORA VOLVO

# EC700B LC

68.3 - 70.6 t, 424 hp



**MORE CARE. BUILT IN.**



# 70 TONELADAS DE PODER Y CAPACIDAD

Potente. Resistente. Robusta. Equilibrada. Estable. Agresiva. Son algunas de las credenciales con que hemos dotado a la Volvo EC700B. Pero ¿qué significan para el propietario cuando se la enfrenta a un trabajo exigente? Significa rapidez, fuerza, disponibilidad, precisión, capacidad, duración. En definitiva, la posibilidad de mover más metros cúbicos a menor precio. Si le preguntamos al operador, nos responderá impresionante! No hay nada que se le resista, está en otro nivel.

En efecto, la excavadora EC700B no es sólo el fruto de un diseño cuidadoso y una investigación exhaustiva, es también el resultado de las aportaciones de numerosos clientes que nos han marcado como prioridad fiabilidad, producción y economía. ¿Cree que ha visto lo que es producir? Eche un vistazo.

## **Máquina grande para mayor rendimiento**

Desde el cazo hasta el contrapeso, la ventaja de la EC700B consiste en que se ha construido con componentes sobredimensionados. Por ejemplo, el motor Volvo de 16 litros, líder en su categoría por potencia y par, sólo utiliza un 60% de la potencia para la que ha sido construido y está perfectamente armonizado con el sistema hidráulico para conseguir fuerza, rapidez y precisión.

Las bombas principales, los dos motores de giro, la corona de giro, el carro inferior, las cadenas y los rodillos, son los utilizados en la categoría de máquinas de 80 toneladas, por lo que puede estar seguro de la fiabilidad y larga vida útil de la máquina. El carro inferior, de gran resistencia, ofrece una base sólida que,

junto a una gran anchura entre las cadenas y un reparto de pesos cuidadosamente estudiado, proporciona la mayor estabilidad en su categoría.

La EC700B es ideal para la carga de los dúmpers articulados, en especial el Volvo A40D, al que puede cargar en sólo cuatro paladas. La EC700B puede equiparse con distintos tipos de cucharas e implementos para adecuarse a cualquier tipo de aplicación. Los rápidos ciclos de trabajo, permiten mover más toneladas en menos tiempo.

Su facilidad para mover metros cúbicos más baratos, su robustez, fiabilidad y dimensionamiento, dan derecho a la EC700B a lucir con orgullo el nombre de Volvo.





# LA DIFERENCIA ENTRE RASCAR Y ARRANCAR

¿No ha sentido alguna vez ganas de apretar los dientes al ver que una máquina no puede arrancar el material?

¡Olvídelo!

Lo que no pueda arrancar la Volvo EC700B, hay que volarlo. La EC700B está construida para lucirse en los trabajos más difíciles.

Cuando las condiciones de terreno son duras. Cuando hay que excavar en canteras, extraer rocas, mover grandes volúmenes de material, es cuando la Volvo EC700B se siente en su salsa, al fin y al cabo, ha sido creada para ello.

## **La pareja perfecta del dúmper A40D**

Uno de los secretos para conseguir mayores producciones a menor costo, consiste en que la unidad de carga pueda llenar el camión con el menor número de paladas y que éstas sean completas.

¿Qué se siente al comprobar que el tiempo que transcurre entre que el Volvo A40D para debajo de la excavadora, hasta que sale totalmente cargado, es de menos de 1 minuto? ¿Quizás orgullo? ¿Quizás satisfacción? ¿Quizás las dos cosas?

La EC700B es capaz de cargar de cargar el Volvo A40D en sólo cuatro paladas, sin rebotes, como si estuviera pegada al suelo. Su potente motor y su hidráulica de última generación, con su sistema de flotación y regeneración de caudal, hacen el "milagro".

## **Sólo aquéllos que se adaptan al medio ambiente sobreviven**

La EC700B es tan flexible como potente. Puede equiparse con seis combinaciones de pluma y balancín diferentes y cazos para adaptarse a distintas aplicaciones y tipos de material.

Para mejorar la sólida base de la EC700B, existen tres tipos de zapatas que permiten conseguir la presión sobre el suelo deseada.





# LA EC700B UN PESO MEDIO CON LA PEGADA DE UN PESO PESADO

El suelo vibra bajo su empuje. El cazo se llena a rebosar. Habrá visto excavadoras antes, pero no como ésta. No hay nada como la Volvo EC700B, 70 toneladas de poderío con unas características de 80 toneladas.

Todo energía, ni un gramo superfluo, el material desaparece con rapidez y el consumo es incluso menor que el de una de 50 toneladas. La producción en el mundo de la excavación nunca volverá a ser la misma.

La EC700B marca un antes y un después.

## **Austera en combustible, alta en rendimiento**

Es en el interior de esta excavadora donde se encuentra la principal ventaja para el contratista. El motor Volvo D16 establece la referencia del sector en bajo consumo de combustible. Los inyectores de combustible a alta presión y los controles electrónicos del motor extraen la máxima potencia de cada gota de gasóleo. El ahorro es perceptible y rentable. Para completar el conjunto, la tecnología de combustión avanzada Volvo (V ACT) mantiene un bajo nivel de emisiones del motor y sobrepasa los requisitos medioambientales.

En la excavación de zanjas, la EC700B es un despliegue de fuerza. Fuerza de excavación y fuerza de arranque. Despliega las dos en abundancia, desde el primer corte hasta el arranque y la carga. Las fuerzas altas se traducen en tiempos de ciclo más rápidos, más toneladas cargadas y terminación más rápida del trabajo.

La base ancha y estable de la EC700B ayuda a que la excavadora pueda utilizar mejor su potencia. La gran anchura entre cadenas, el bastidor de gran resistencia y la excelente estabilidad, hacen que la máquina parezca que está pegada al suelo.

El sobredimensionamiento de los componentes contribuyen al rendimiento y a la solidez de la EC700B. Observemos las cadenas, el bastidor de soldadura robotizada, el sistema de giro y las bombas principales. El nombre indica 70 toneladas, pero la categoría es de 80 toneladas. Los componentes de gran capacidad otorgan a la EC700B una ventaja esencial en durabilidad y rendimiento.

Se trata de una excavadora diseñada para cortar, excavar y cargar en condiciones extremas. Con ella la producción en excavación tiene un nuevo nombre: Volvo.

**Excavación:** La penetración y el arranque superiores permiten cargas completas



**Carga:** Diseñada para cargar camiones



**Elevación:** Potencia y control para los trabajos de elevación y colocación



**Excavación de zanjas:** Rendimiento rotundo en la excavación de zanjas de grandes magnitudes





# OLVÍDESE DEL TIEMPO DE INACTIVIDAD HABLEMOS DE HORAS EXTRA

El trabajo diario en el movimiento de tierras exige una planificación cuidadosa en la que no debería figurar el tiempo de inactividad. Una excavadora de este tamaño no debe parar, porque todo el trabajo se detiene, los camiones no circulan, la machacadora se para, el material se queda en su sitio, la rentabilidad se resiente. La EC700B está fabricada para que usted se olvide del tiempo de inactividad y piense en horas extra.

## **Confíe en el rendimiento a largo plazo**

Cuando el operador sube a la cabina cada día, necesita saber que la excavadora hará el trabajo, sea cual sea la tarea o las condiciones del lugar de trabajo. El propietario de la máquina desea algo más: funcionamiento a bajo coste, tiempo de trabajo efectivo previsible y larga vida útil. Con la EC700B, los dos pueden contar con ello.

Equipada con componentes de alta resistencia de eficacia probada, la EC700B es sólida como una roca. Las bombas principales y los dos motores de giro de la superestructura están sobredimensionados. La corona de giro, de gran diámetro, tiene rodamientos mucho mayores de lo normal. Una cubierta inferior reforzada protege el bastidor de acero de alta resistencia y la superestructura. La pluma y el brazo cuentan con soldadura robotizada y están diseñados para soportar tensiones extremas.

Los sistemas de filtrado de aceite y de aire Volvo eliminan incluso las partículas más pequeñas. El filtro de micropartículas mantiene el motor y los componentes hidráulicos y electrónicos libres de contaminantes, mejorando el rendimiento y el tiempo de trabajo efectivo.

Volvo es el mayor fabricante mundial de motores diesel de gran potencia de la clase 9-18 L. La experiencia queda patente en el motor D16, un grupo motopropulsor de bajo consumo con la mayor capacidad en un motor de su categoría. La capacidad adicional del motor y los sistemas hidráulicos armonizados evitan que la excavadora se detenga, por grandes que sean las dificultades.

Basado en el motor de la cargadora de ruedas L330 y diseñado específicamente para satisfacer las exigencias de la excavación, el motor D16 ha probado su eficacia en aplicaciones en todo tipo de terreno. El motor Volvo es sinónimo de rendimiento, ahorro de combustible, y larga y fiable vida útil.





# CREADA PARA TRABAJAR Y SENTIRSE COMO EN CASA

La cabina es como la segunda casa del operador, por lo que ha de ser confortable. Todo está al alcance de la mano. Un excelente asiento. Aire acondicionado ajustable. Mandos bien situados. Amplia visibilidad. Silenciosa. Lo que haga falta. Para diseñar la mejor cabina hay que recurrir a los expertos, es decir, a los operadores. Por ello no es coincidencia que la Volvo EC700B esté perfectamente adaptada al operador o que en su cabina, control y características se haya dado gran importancia a la comodidad. Con un operador cómodo a los mandos de una máquina sólida y potente como la EC700B, la situación cambia por completo.

## Facilitar el trabajo

¿Hay que excavar en un terreno desértico, tórrido y polvoriento? ¿Es preciso trabajar en turnos adicionales en un trabajo de excavación de zanjas de gran magnitud? ¿Hay que cargar vehículos articulados en un circuito rápido? ¿O excavar en arcilla congelada bajo un frío glacial? Sin problemas. La cabina de la EC700B le hace olvidar las condiciones climatológicas para que pueda centrarse en el trabajo.

El asiento ajustable de nueve posiciones es cómodo para operadores de cualquier tamaño. Los mandos y palancas ergonómicos ponen al alcance de la mano todas las funciones de la máquina. Los mandos de bajo esfuerzo disminuyen la fatiga y permiten que las funciones de la excavadora sean prácticamente una prolongación de las manos del operador. La unidad de control electrónico de instrumentos (I ECU) suministra información de diagnóstico y del estado de las funciones de la excavadora en una práctica pantalla.

Con 13 salidas de aire orientables (ocho en el techo, una en el medio y cuatro en la parte inferior), el sistema de climatización de alta capacidad mantiene la cabina confortable, independientemente de las condiciones meteorológicas. El filtrado de las

partículas finas del aire impide que el polvo penetre en la cabina y lo mantiene alejado del operador y de los componentes electrónicos.

## Mandos cómodos, gran visibilidad

Los sistemas hidráulicos suaves y armónicos y las cadenas de gran anchura y longitud mantienen la estabilidad de la excavadora incluso en las condiciones de excavación más duras. No hay sacudidas ni botes. Los robustos soportes de suspensión de la cabina absorben las vibraciones y suprimen el ruido en el interior de la cabina.

Tanto si se trabaja cargando dúmperes articulados en un lugar de trabajo abierto como si se realizan tareas de corte en lugares con mucha gente, la visibilidad de la cabina es fundamental para la productividad y la seguridad. El amplio parabrisas y el delgado travesaño de la ventana delantera permiten una amplia visibilidad panorámica.

Los anchos peldaños de acceso facilitan la entrada y salida de la cabina. La pasarela de la superestructura consiste en una placa de metal perforada con superficie antideslizante que permite realizar con facilidad las comprobaciones rutinarias de la máquina. Una escalera situada detrás de la cabina facilita el acceso rápido a la parte superior de la excavadora.

**Visibilidad:** Las amplias cristaleras y los pilares estrechos permiten una excelente visión



**Mandos:** Disposición inteligente de los mandos ergonómicos de bajo esfuerzo



**Comodidad:** Amplio espacio para almacenamiento detrás del asiento



**Acceso:** Los peldaños anchos y la pasarela lateral antideslizante facilitan la entrada y la salida de la cabina





# MÍNIMO TIEMPO PARA MANTENIMIENTO = MÁS TIEMPO DE TRABAJO

Más horas productivas significan más metros cúbicos movidos. En Volvo somos conscientes de ello, por eso hemos construido la EC700B pensando en la facilidad de servicio, para que los intervalos de mantenimiento sean lo más espaciados y rápidos posible. Al fin y al cabo, cuanto más rápidas sen las comprobaciones rutinarias, cambios de aceite y filtros, más pronto volverá la máquina a donde le corresponde: el lugar de trabajo.

## **Acceso rápido y cómodo**

Cuando los puntos de acceso son difíciles de alcanzar, no se efectúa el servicio. En el diseño de la EC700B el acceso a los componentes es seguro y sencillo. Los sólidos peldaños del bastidor de la cadena proporcionan una base estable para el acceso inicial a la máquina. Las anchas pasarelas antideslizantes y los firmes pasamanos se extienden a lo largo de los dos lados de la máquina para permitir la entrada y salida seguras.

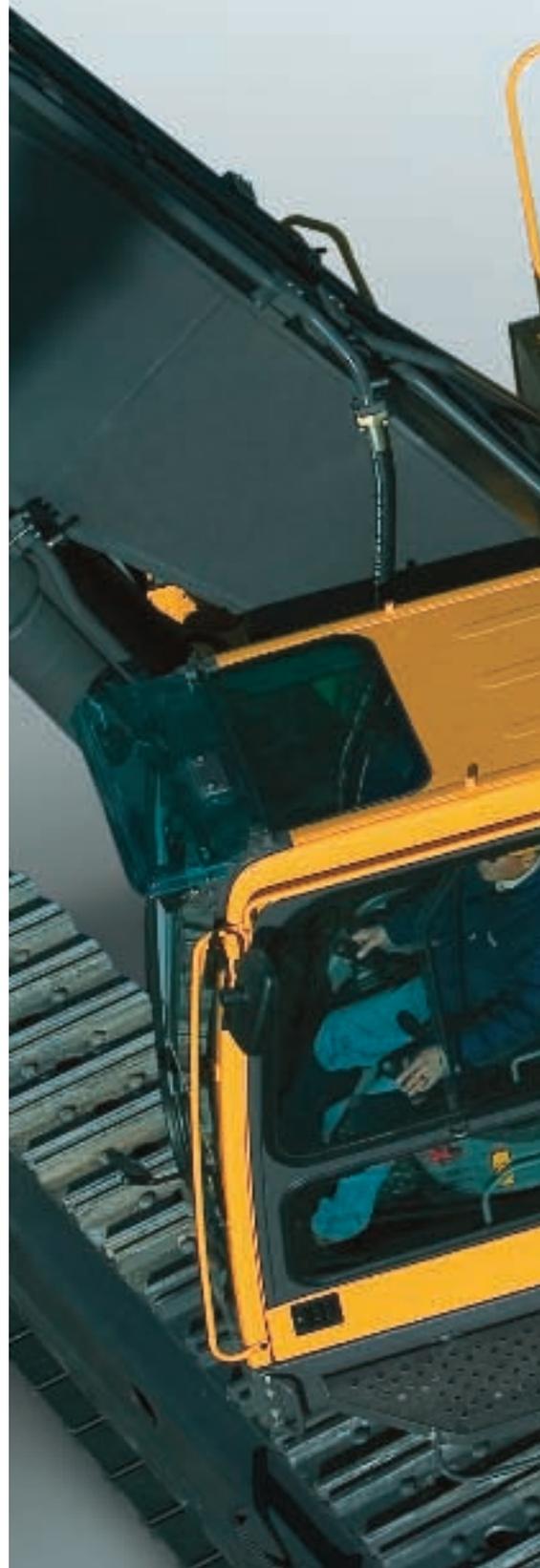
Una escalera de acceso situada detrás de la cabina y los anchos peldaños del lado derecho de la máquina facilitan el acceso sencillo a la parte superior de la superestructura. Los paneles de metal perforado de la parte superior de la superestructura ofrecen una base firme. Un sólido peldaño bajo la boca de llenado de combustible proporciona estabilidad al técnico al repostar.

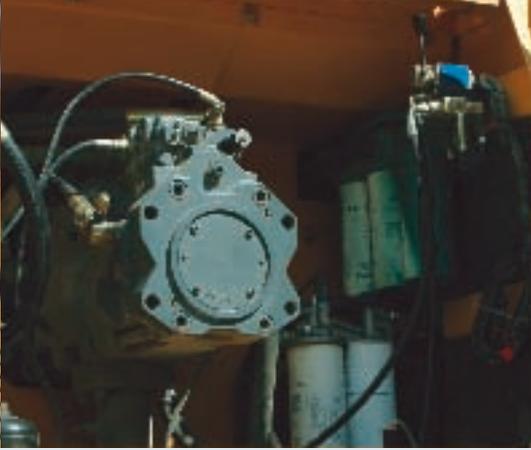
Los filtros y componentes están convenientemente situados. La configuración de la EC700B permite la rápida sustitución de los filtros remotos de aire, aceite y combustible. Hay suficiente espacio y facilidad de acceso a los componentes esenciales, como las bombas principales o los cilindros hidráulicos.

## **Supervisión y diagnóstico**

El operador recibe información constante sobre las funciones esenciales de la máquina en la I ECU (unidad de control electrónico de instrumentos). Este sistema diagnostica los problemas con facilidad, notifica los fallos con rapidez y aumenta la confianza del operador. Las operaciones de la excavadora se optimizan mediante los sistemas de control electrónicos, de tal forma que la potencia hidráulica y del motor disponible se equilibra para ajustarse a las condiciones. Así se consigue un funcionamiento eficaz y se mejora el tiempo de trabajo efectivo.

Las herramientas de servicio informatizadas, como VCADS, Matris y Service Contronic permiten diagnosticar los problemas con rapidez y precisión para que la excavadora vuelva al trabajo con mayor rapidez.





# CUMPLIR CON LA TAREA: EL ESTILO DE VOLVO

Al final de la jornada, con la satisfacción del trabajo bien hecho, el operador baja de la máquina y se dirige hacia su vehículo. Se siente en plena forma a pesar de los miles de metros cúbicos movidos. Es el momento de disfrutar con la familia o los amigos, sin sentir sobre sus hombros el peso de las horas de trabajo. Si la EC700B fuera humana, quizás le daría las gracias.

Es difícil describir la satisfacción que proporciona el ver cómo el terreno revienta bajo la fuerza del cazo o ese orgullo adicional que siente el operador de la excavadora, al saber que controla la máquina más rápida, estable, precisa y potente de su categoría. Si comprende esto, sabrá mucho sobre la EC700B. Verá lo que hay detrás del músculo, de las entrañas y del acero. Lo más profundo, lo que realmente distingue a una máquina.

Ese sentimiento tiene un nombre que figura en los lados de cada excavadora EC700B: Volvo.

Un contratista que utiliza Volvo llega al lugar de trabajo con más seguridad. No se arredra ante la excavación difícil, el mal tiempo o los plazos ajustados. Sabe que lo que su Volvo no pueda arrancar, hay que dejárselo al explosivo.

Al final de la jornada, las personas a su cargo saben qué es lo que realmente les permite realizar bien su tarea: a tiempo, dentro del presupuesto, según las exigencias. Las excavadoras que trabajan duramente, como la EC700B, fruto de 175 años de tradición y de la pura voluntad de vencer. La clave está en las máquinas, y en algo más. La clave está en cumplir con la tarea: el estilo de Volvo.

Amanece. La luz vuelve a iluminar el paisaje. La única tierra que se mueve es el polvo que levantan las botas con puntera de acero del operador mientras camina hacia su EC700B. Un pie sobre la cadena y una mano enguantada en la cabina. Arriba y adentro. Las manos sobre los mandos. Vuelta al trabajo. ¡Adelante!

Esa es la sensación. Por eso lleva el nombre Volvo.





# ESPECIFICACIONES

## Motor

El motor diesel Volvo de última generación utiliza la tecnología de combustión avanzada (V-ACT) que produce menos emisiones y ofrece rendimiento superior y ahorro de combustible. El motor ajustado a las especificaciones Stage IIIA, utiliza inyectores de combustible precisos de alta presión, recirculación interna del escape y controles electrónicos del motor para lograr el máximo rendimiento de la máquina.

<b>Motor</b>	VOLVO D16E EAE3
<b>Potencia a</b>	30 r/s (1 800 rpm)
<b>Bruta (SAE J1995)</b>	346 kW (470 ps/464 hp)
<b>Neta (ISO 9249, DIN 6271)</b>	316 kW (430 ps/424 hp)
<b>Par máximo</b>	2 250 N.m at 1 350 rpm
<b>N.º de cilindros</b>	6
<b>Cilindrada</b>	16,1 l
<b>Diámetro interior</b>	144 mm
<b>Carrera</b>	165 mm

## Sistema eléctrico

Sistema eléctrico de gran capacidad bien protegido. Se utilizan enchufes estancos de doble cierre para los mazos de cables, a fin de garantizar unas conexiones libres de corrosión. Los relés principales y las válvulas de solenoide van protegidos para evitar que resulten dañados. Dispone de un interruptor principal de serie.

El sistema Contronic monitoriza las funciones de la máquina y proporciona importante información para diagnosis.

<b>Tensión</b>	24 V
<b>Baterías</b>	2 x 12 V
<b>Capacidad de la batería</b>	225 Ah
<b>Alternador</b>	28 V / 80 A

## Capacidades de llenado de servicio

<b>Depósito de combustible</b>	840 l
<b>Sistema hidráulico, total</b>	655 l
<b>Depósito hidráulico</b>	350 l
<b>Aceite de motor</b>	42 l
<b>Refrigerante del motor</b>	65 l
<b>Reductor de giro</b>	2 x 6 l
<b>Reductor de traslación</b>	2 x 12 l

## Sistema de giro

El sistema de giro utiliza 2 motores de pistones axiales y reductores planetarios, para lograr máximo par. El freno de retención automático y las válvulas anti-rebote vienen de serie.

<b>Velocidad máxima de giro</b>	6,7 rpm
---------------------------------	---------

## Tracción

Cada cadena se acciona mediante un motor hidrostático automático de dos velocidades. Los frenos de las cadenas son multidisco, se aplican mediante resorte y se liberan hidráulicamente. Los engranajes del motor

de traslación, frenos y planetarios se encuentran bien protegidos dentro del bastidor.

<b>Fuerza de tracción máxima</b>	453 kN
<b>Velocidad de desplazamiento máxima (1°/2°)</b>	3,0/4,6 km/h
<b>Pendiente máxima superable</b>	35°/70%

## Carro inferior

El carro inferior está formado por una sólida estructura en forma de X, y dispone de cadenas de tracción engrasadas y selladas de serie.

<b>Eslabones</b>	2 x 48
<b>Paso de los eslabones</b>	260,4 mm
<b>Ancho de cadena, doble arista</b>	650/750/900 mm
<b>Rodillos inferiores</b>	2 x 8
<b>Rodillos superiores</b>	2 x 3

## Sistema hidráulico

El sistema hidráulico, también conocido como "Modo de Trabajo con Detección Automática", está diseñado para conseguir una gran productividad, alta capacidad de excavación, gran precisión y buena economía de combustible. El sistema de suma en pluma, balancín y la prioridad de giro, junto con la regeneración en pluma y balancín proporcionan unas prestaciones óptimas.

El sistema incorpora importantes funciones como:

**Sistema de suma automático:** Combina el caudal de ambas bombas para asegurar ciclos rápidos y alta productividad.

**Prioridad de pluma:** Da prioridad al movimiento de la pluma para lograr que la elevación sea más rápida en operaciones de carga o excavación profunda.

**Prioridad del brazo:** Da prioridad al funcionamiento del brazo para obtener ciclos más rápidos al nivelar y un mayor llenado del cazo al excavar.

**Prioridad de giro:** Da prioridad a la función de giro para lograr operaciones simultáneas más rápidas.

**Sistema de regeneración:** Impide la cavitación y proporciona mayor caudal para otros movimientos durante las operaciones simultáneas, a fin de obtener la máxima productividad.

**Sistema de flotación inteligente:** Aumenta la rapidez de los movimientos al no precisar caudal de las bombas al bajar la pluma, además de proteger la máquina en repiés y utilización de martillo.

**Aumento de potencia:** Se incrementan todas las fuerzas de excavación y elevación.

**Válvulas de retención:** Las válvulas de retención de la pluma y el brazo son elementos estándar.

## Bomba principal:

Tipo: 2 bombas con pistones axiales de caudal variable

Caudal máximo: 2 x 436 l/min

## Bomba de servo:

Tipo: Engranajes

Caudal máximo: 27,4 l/min

## Motores hidráulicos:

Traslación: Motores de pistones axiales de desplazamiento variable, con freno aplicado con resorte

Giro: Dos motores de pistones axiales, con frenado automático y fijación mecánica con válvulas anti-rebote

## Configuración de la válvula de descarga:

Implemento ··········· 31,4/34,3 Mpa  
Traslación ··········· 34,3 Mpa  
Giro ··········· 25,5 Mpa  
Circuito servo ··········· 3,9 Mpa

## Cilindros hidráulicos:

Pluma monobloque ········· 2  
Diámetro interior x Carrera ··· ·· ø190 x 1 790 mm  
Brazo ··········· 1  
Diámetro interior x Carrera ··· ·· ø215 x 2 070 mm  
Cazo ··········· 1  
Diámetro interior x Carrera ··· ·· ø190 x 1 450 mm  
Cazo ME ··········· 1  
Diámetro interior x Carrera ··· ·· ø200 x 1 450 mm

## Cabina

Cabina fácilmente accesible, gracias a la amplia apertura de la puerta. La cabina se apoya en amortiguadores hidráulicos que reducen los niveles de impacto y vibración, lo que, junto con un revestimiento insonorizante, ofrece un bajo nivel de ruido. La visibilidad de la cabina en todas las direcciones es excelente. El parabrisas delantero se puede deslizar fácilmente hacia arriba hasta el techo, y el cristal inferior delantero se puede desmontar y guardar en la puerta.

Sistema integral de climatización y calefacción: El aire presurizado y filtrado de la cabina es suministrado por un ventilador controlado automáticamente. El aire se distribuye en la cabina a través de 13 salidas de aire.

Asiento ergonómico: El asiento ajustable y la consola del joystick se mueven independientemente para comodidad del operador. El asiento tiene nueve ajustes distintos y cinturón de seguridad que garantizan el confort del operador y su seguridad.

## Nivel de ruido:

**Nivel de ruido de la cabina conforme con ISO 6396** ··········· LpA 74 dB(A)

**Nivel de ruido exterior garantizado medida real conforme con ISO 6395 y EU Directiva 2000/14/EC** ········· LwA 108 dB(A)

## Presión sobre el suelo

Pluma monobloque de 6,6 m, brazo de 2,9 m, 1 cazo de 4 730 kg y contrapeso	Ancho de cadena	Peso en orden de trabajo	Presión sobre el suelo	Anchura total del carro inferior
Doble arista	650 mm	69 800 kg	101,5 kPa	4 095 mm
	750 mm	70 500 kg	88,8 kPa	4 100 mm
	900 mm	71 600 kg	75,2 kPa	4 250 mm

Pluma monobloque de 7,7 m, brazo de 3,55 m, 1 cazo de 3 800 kg y contrapeso	Ancho de cadena	Peso en orden de trabajo	Presión sobre el suelo	Anchura total del carro inferior
Doble arista	650 mm	69 300 kg	100,7 kPa	4 095 mm
	750 mm	70 000 kg	88,3 kPa	4 100 mm
	900 mm	71 000 kg	74,5 kPa	4 250 mm

## Cazos máximos permitidos

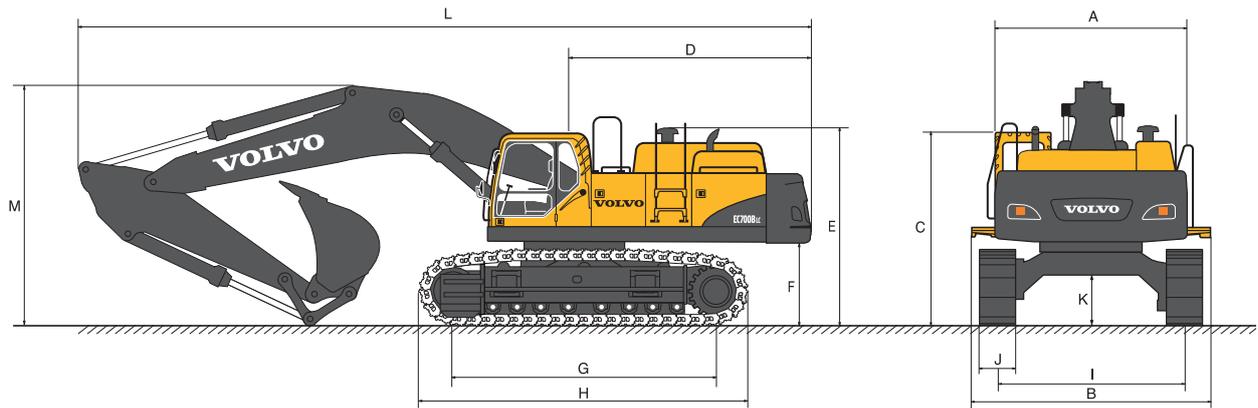
Tamaños máximos permitidos para cazos de montaje directo

Cadena de 650 mm y contrapeso			Pluma de 6,6 m		Pluma de 7,7 m	
			Brazo de 2,9 m	Brazo de 2,9 m	Brazo de 3,55 m	Brazo de 4,2 m
Cazo LU	1,2 t/m <sup>3</sup>	l, kg	6 600, 4 250	5 300, 3 400	4 925, 3 200	4 450, 2 850
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l, kg	5 675, 3 650	4 550, 2 950	4 225, 2 700	3 825, 2 450
Cazo GP	1,3 t/m <sup>3</sup>	l, kg	5 675, 5 150	4 550, 3 850	4 225, 3 600	3 825, 3 250
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l, kg	5 200, 4 400	4 175, 3 500	3 875, 3 250	3 500, 2 950
	1,8 t/m <sup>3</sup>	l, kg	4 600, 3 900	3 700, 3 100	3 425, 2 900	3 100, 2 600
Cazo HD	1,8 t/m <sup>3</sup>	l, kg	4 350, 4 350	3 500, 3 500	3 250, 3 250	2 925, 2 900
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l, kg	4 075, 4 050	3 275, 3 250	3 025, 3 000	2 725, 2 700
Cazo RL	1,8 t/m <sup>3</sup>	l, kg	3 925, 5 100	3 150, 4 050	2 925, 3 800	2 650, 3 400
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l, kg	3 700, 4 800	2 975, 3 850	2 750, 3 550	2 475, 3 200
Ancho máximo de cazo		mm	2 100	2 000	2 000	2 000

Cadena de 900 mm y contrapeso			Pluma de 7,7 m		
			Brazo de 2,9 m	Brazo de 3,55 m	Brazo de 4,2 m
Cazo LU	1,2 t/m <sup>3</sup>	l, kg	5 875, 3 050	5 450, 2 950	4 900, 2 600
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l, kg	5 050, 2 550	4 675, 2 450	4 225, 2 150
Cazo GP	1,3 t/m <sup>3</sup>	l, kg	5 050, 3 550	4 675, 3 400	4 225, 3 000
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l, kg	4 625, 3 200	4 275, 3 050	3 875, 2 650
	1,8 t/m <sup>3</sup>	l, kg	4 100, 2 750	3 800, 2 650	3 425, 2 300
Cazo HD	1,8 t/m <sup>3</sup>	l, kg	3 875, 3 150	3 600, 3 000	3 250, 2 600
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l, kg	3 625, 2 850	3 350, 2 750	3 025, 2 400
Cazo RL	1,8 t/m <sup>3</sup>	l, kg	3 500, 3 800	3 250, 3 600	2 925, 3 200
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l, kg	3 275, 3 550	3 050, 3 350	2 750, 2 950
Ancho máximo de cazo		mm	2 000	2 000	2 000

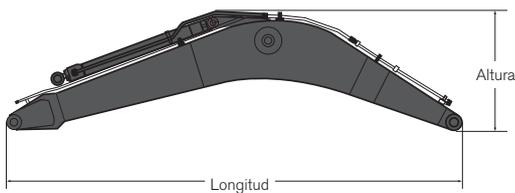
- Nota: 1. Tamaño del cazo conforme con ISO 7451, material colmado con ángulo de reposo 1:1.  
 2. Los "tamaños máximos permitidos" son orientativos; no están necesariamente disponibles en fábrica.  
 3. LU: Cazo para tierras  
 4. GP: Uso general, excavación, zanja  
 5. HD: Materiales duros, excavación y zanjas difíciles  
 6. RL: Carga de roca

## Dimensiones



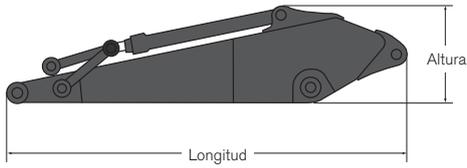
Cadena de 650 mm y contrapeso		Pluma de 6,6 m	Pluma de 7,7 m		
		Brazo de 2,9 m	Brazo de 2,9 m	Brazo de 3,55 m	Brazo de 4,2 m
A. Ancho total de la superestructura	mm	3 420	3 420	3 420	3 420
B. Anchura total	mm	4 286	4 286	4 286	4 286
C. Altura total de la cabina	mm	3 510	3 510	3 510	3 510
D. Radio de giro horizontal de la cola	mm	4 090	4 090	4 090	4 090
E. Altura al prefiltro	mm	3 590	3 590	3 590	3 590
F. Altura del contrapeso *	mm	1 507	1 507	1 507	1 507
G. Distancia entre ejes	mm	4 750	4 750	4 750	4 750
H. Longitud de cadena	mm	5 990	5 990	5 990	5 990
I. Ancho de vía (extendido)	mm	3 350	3 350	3 350	3 350
Ancho de vía (replegado)	mm	2 750	2 750	2 750	2 750
J. Ancho de cadena	mm	650	650	650	650
K. Altura mínima al suelo *	mm	858	858	858	858
L. Longitud total	mm	12 200	13 320	13 220	13 170
M. Altura total a la pluma	mm	4 855	4 660	4 600	4 950

\* Tejas lisas



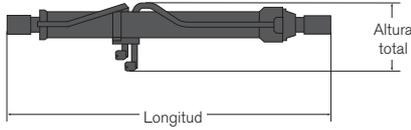
Pluma	6,6 m	7,7 m
Longitud	6 890 mm	8 020 mm
Altura	2 530 mm	1 970 mm
Anchura	1 110 mm	1 110 mm
Peso	6 550 kg	6 900 kg

\* Incluye cilindro, bulon y tuberías

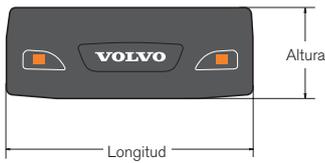


Brazo	2,9 m	3,55 m	4,2 m
Longitud	4 260 mm	4 940 mm	5 590 mm
Altura	1 530 mm	1 390 mm	1 390 mm
Anchura	740 mm	740 mm	740 mm
Peso	3 510 kg	3 670 kg	3 900 kg

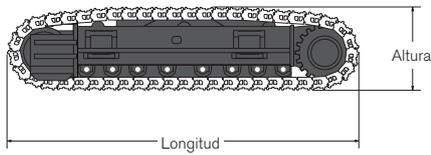
\* Incluye cilindro, tubos, bulones y bieleta



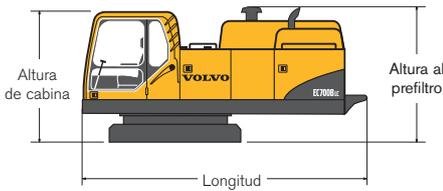
Longitud	Altura total	Anchura	Peso
2 765 mm	560 mm	370 mm	540 kg x 2 set = 1 080 kg



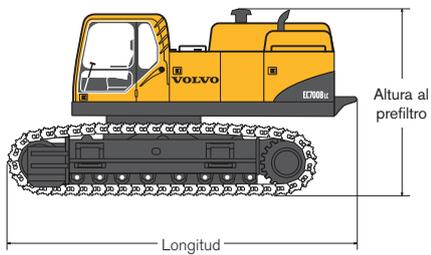
Longitud	Altura	Anchura	Peso
3 420 mm	1 280 mm	800 mm	11 400 kg



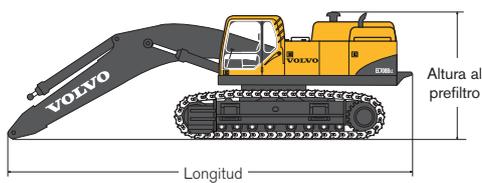
Ancho de cadena	Longitud	Altura	Anchura total	Peso / unidad
650 mm	5 990 mm	1 375 mm	700 mm	10 400 kg
750 mm	5 990 mm	1 375 mm	750 mm	10 750 kg
900 mm	5 990 mm	1 375 mm	900 mm	11 250 kg



Longitud	Altura de cabina	Altura al prefiltro	Anchura	Peso
5 500 mm	2 655 mm	2 735 mm	3 430 mm	21 700 kg

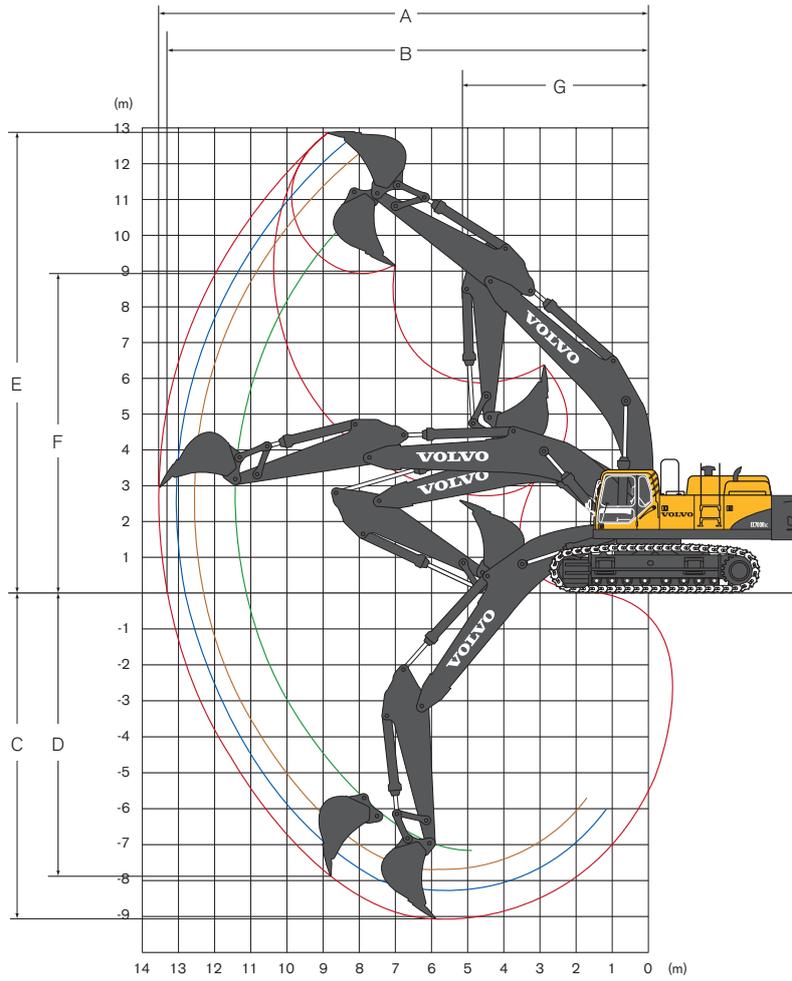


Ancho de cadena	Longitud	Altura al prefiltro	Anchura total (replegado)	Peso
650 mm	6 730 mm	3 590 mm	3 495 mm	44 000 kg
750 mm	6 730 mm	3 590 mm	3 595 mm	44 700 kg
900 mm	6 730 mm	3 590 mm	3 745 mm	45 700 kg



Pluma	Ancho de cadena	Longitud	Altura al prefiltro	Anchura total (replegado)	Peso
6,6 m	650 mm	10 140 mm	3 590 mm	3 495 mm	50 550 kg
	750 mm	10 140 mm	3 590 mm	3 595 mm	51 250 kg
	900 mm	10 140 mm	3 590 mm	3 745 mm	52 250 kg
7,7 m	650 mm	11 280 mm	3 590 mm	3 495 mm	50 900 kg
	750 mm	11 280 mm	3 590 mm	3 595 mm	51 600 kg
	900 mm	11 280 mm	3 590 mm	3 745 mm	52 600 kg

**Rangos de excavación**



Máquina con cuchara de acople directo		Pluma de 6,6 m		Pluma de 7,7 m	
		Brazo de 2,9 m	Brazo de 2,9 m	Brazo de 3,55 m	Brazo de 4,2 m
A. Alcance máximo de excavación	mm	11 500	12 600	13 170	13 780
B. Alcance máximo de excavación sobre el suelo	mm	11 200	12 335	12 910	13 540
C. Profundidad máxima de excavación	mm	7 250	7 755	8 400	9 055
D. Profundidad máxima de excavación en pared vertical	mm	5 065	6 780	7 250	7 855
E. Altura de corte máxima	mm	10 980	12 490	12 620	12 940
F. Altura máxima de descarga	mm	6 960	8 410	8 610	8 930
G. Radio mínimo de giro frontal	mm	5 160	5 480	5 410	5 160

Fuerzas de excavación con cazo de montaje directo			Pluma de 6,6 m		Pluma de 7,7 m	
			Brazo de 2,9 m	Brazo de 2,9 m	Brazo de 3,55 m	Brazo de 4,2 m
Radio de cazo		mm	2 215	2 150	2 150	2 150
Fuerza de arranque – cazo (Normal/Refuerzo de potencia)	ISO	kN	342/374	326/356	326/356	326/356
Fuerza de penetración – brazo (Normal/Refuerzo de potencia)	ISO	kN	298/326	303/332	265/290	236/258
Ángulo de giro, cazo grados	grados	172°	173°	173°	173°	

## Capacidad de elevación

En el extremo del brazo.

 A través del carro inferior  A lo largo carro inferior	Gancho de elevación respecto al nivel del suelo	4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Alcance máximo			
														Máx. mm	
Fluma monobloque de 6,6 m + Brazo de 2,9 m + Cadena de 650 mm + Contrapeso	7,5 m kg												*10 530	*10 530	8 520
	6,0 m kg					*15 990	*15 990	*12 660	*12 660				*10 490	*10 490	9 230
	4,5 m kg			*20 050	*20 050	*17 290	*17 290	*15 660	13 910				*10 760	*10 760	9 660
	3,0 m kg	*30 370	*30 370	*22 620	*22 620	*18 790	17 700	*16 390	13 470				*11 340	*11 340	9 850
	1,5 m kg	*19 100	*19 100	*24 970	23 650	*20 030	17 010	*17 020	13 060				*12 340	11 560	9 800
	0 m kg	*33 060	*33 060	*26 290	22 780	*20 790	16 500	*17 230	12 760				*13 940	11 840	9 510
	-1,5 m kg	*34 700	*34 700	*26 250	22 360	*20 700	16 210						*16 630	12 740	8 970
	-3,0 m kg	*31 800	*31 800	*24 630	22 350	*19 200	16 230						*16 990	14 650	8 110
-4,5 m kg	*26 720	*26 720	*20 770	*20 770								*17 500	*17 500	6 830	
Fluma monobloque de 6,6 m + Brazo de 2,9 m + Cadena de 750 mm + Contrapeso	7,5 m kg												*10 530	*10 530	8 520
	6,0 m kg					*15 990	*15 990	*12 660	*12 660				*10 490	*10 490	9 230
	4,5 m kg			*20 050	*20 050	*17 290	*17 290	*15 660	14 040				*10 760	*10 760	9 660
	3,0 m kg	*30 370	*30 370	*22 620	*22 620	*18 790	17 860	*16 390	13 600				*11 340	*11 340	9 850
	1,5 m kg	*19 100	*19 100	*24 970	23 880	*20 030	17 180	*17 020	13 190				*12 340	11 680	9 800
	0 m kg	*33 060	*33 060	*26 290	23 010	*20 790	16 660	*17 230	12 890				*13 940	11 970	9 510
	-1,5 m kg	*34 700	*34 700	*26 250	22 590	*20 700	16 380						*16 630	12 870	8 970
	-3,0 m kg	*31 800	*31 800	*24 630	22 580	*19 200	16 400						*16 990	14 800	8 110
-4,5 m kg	*26 720	*26 720	*20 770	*20 770								*17 500	*17 500	6 830	
Fluma monobloque de 6,6 m + Brazo de 2,9 m + Cadena de 900 mm + Contrapeso	7,5 m kg												*10 530	*10 530	8 520
	6,0 m kg					*15 990	*15 990	*12 660	*12 660				*10 490	*10 490	9 230
	4,5 m kg			*20 050	*20 050	*17 290	*17 290	*15 660	14 230				*10 760	*10 760	9 660
	3,0 m kg	*30 370	*30 370	*22 620	*22 620	*18 790	18 100	*16 390	13 790				*11 340	*11 340	9 850
	1,5 m kg	*19 100	*19 100	*24 970	24 200	*20 030	17 420	*17 020	13 380				*12 340	11 850	9 800
	0 m kg	*33 060	*33 060	*26 290	23 330	*20 790	16 900	*17 230	13 080				*13 940	12 140	9 510
	-1,5 m kg	*34 700	*34 700	*26 250	22 910	*20 700	16 620						*16 630	13 060	8 970
	-3,0 m kg	*31 800	*31 800	*24 630	22 900	*19 200	16 640						*16 990	15 020	8 110
-4,5 m kg	*26 720	*26 720	*20 770	*20 770								*17 500	*17 500	6 830	
Fluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 2,9 m + Cadena de 650 mm + Contrapeso	9,0 m kg												*11 750	*11 750	8 800
	7,5 m kg					*16 020	*16 020	*13 940	*13 940				*11 460	*11 460	9 730
	6,0 m kg					*17 280	*17 280	*14 380	13 830				*11 490	10 950	10 360
	4,5 m kg	*19 690	*19 690	*20 870	*20 870	*17 280	*17 280	*15 080	13 320	*13 620	10 470		*11 780	10 080	10 740
	3,0 m kg			*23 350	23 230	*18 560	16 780	*15 800	12 800	*13 900	10 180		*12 370	9 610	10 910
	1,5 m kg			*25 060	21 970	*19 590	16 050	*16 330	12 380	*14 070	9 930		*13 280	9 470	10 860
	0 m kg	*15 300	*15 300	*25 450	21 320	*20 070	15 540	*16 530	12 060	*13 870	9 780		*13 680	9 650	10 610
	-1,5 m kg	*15 210	*15 210	*24 670	21 130	*19 780	15 300	*16 160	11 910				*13 740	10 230	10 120
-3,0 m kg	*27 470	*27 470	*22 860	21 230	*18 550	15 310	*14 810	11 980				*13 720	11 410	9 370	
-4,5 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 600						*13 670	*13 670	8 290	
-6,0 m kg	*17 300	*17 300	*14 580	*14 580								*12 740	*12 740	6 710	
Fluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 2,9 m + Cadena de 750 mm + Contrapeso	9,0 m kg												*11 750	*11 750	8 800
	7,5 m kg					*16 020	*16 020	*13 940	*13 940				*11 460	*11 460	9 730
	6,0 m kg					*17 280	*17 280	*14 380	13 970				*11 490	11 060	10 360
	4,5 m kg	*19 690	*19 690	*20 870	*20 870	*17 280	*17 280	*15 080	13 450	*13 620	10 580		*11 780	10 190	10 740
	3,0 m kg			*23 350	*23 350	*18 560	16 950	*15 800	12 930	*13 900	10 290		*12 370	9 720	10 910
	1,5 m kg			*25 060	22 200	*19 590	16 210	*16 330	12 510	*14 070	10 040		*13 280	9 570	10 860
	0 m kg	*15 300	*15 300	*25 450	21 550	*20 070	15 710	*16 530	12 200	*13 870	9 890		*13 680	9 760	10 610
	-1,5 m kg	*15 210	*15 210	*24 670	21 350	*19 780	15 470	*16 160	12 040				*13 740	10 350	10 120
-3,0 m kg	*27 470	*27 470	*22 860	21 460	*18 550	15 480	*14 810	12 110				*13 720	11 530	9 370	
-4,5 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 770						*13 670	*13 670	8 290	
-6,0 m kg	*17 300	*17 300	*14 580	*14 580								*12 740	*12 740	6 710	
Fluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 2,9 m + Cadena de 900 mm + Contrapeso	9,0 m kg												*11 750	*11 750	8 800
	7,5 m kg					*16 020	*16 020	*13 940	*13 940				*11 460	*11 460	9 730
	6,0 m kg					*17 280	*17 280	*15 080	14 150				*11 490	11 220	10 360
	4,5 m kg	*19 690	*19 690	*20 870	*20 870	*17 280	*17 190	*15 080	13 640	*13 620	10 730		*11 780	10 340	10 740
	3,0 m kg			*23 350	*23 350	*18 560	17 190	*15 800	13 120	*13 900	10 450		*12 370	9 870	10 910
	1,5 m kg			*25 060	22 520	*19 590	16 450	*16 330	12 700	*14 070	10 200		*13 280	9 720	10 860
	0 m kg	*15 300	*15 300	*25 450	21 870	*20 070	15 950	*16 530	12 380	*13 870	10 040		*13 680	9 910	10 610
	-1,5 m kg	*15 210	*15 210	*24 670	21 680	*19 780	15 700	*16 160	12 230				*13 740	10 510	10 120
-3,0 m kg	*27 470	*27 470	*22 860	21 780	*18 550	15 710	*14 810	12 300				*13 720	11 710	9 370	
-4,5 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 940						*13 670	*13 670	8 290	
-6,0 m kg	*17 300	*17 300	*14 580	*14 580								*12 740	*12 740	6 710	

- Notas:
1. Máquina en "Modo de precisión-F" (con refuerzo de potencia), para mayores fuerzas de elevación.
  2. Las cargas anteriores cumplen las normativas SAE J1097 e ISO 10567 en cuanto a capacidades de elevación de excavadoras hidráulicas.
  3. Las cargas nominales no exceden del 87% de la capacidad de elevación hidráulica ni del 75% de la carga de basculación.
  4. Las cargas nominales marcadas con un asterisco (\*) están limitadas por la capacidad hidráulica más que por la carga de basculación.
  5. De las capacidades de elevación indicadas, hay que deducir el peso del accesorio.

## Capacidad de elevación

En el extremo del brazo.

 A través del carro inferior  A lo largo carro inferior	Gancho de elevación respecto al nivel del suelo	4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Alcance máximo		
														Máx. mm
Pluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 3,55 m + Cadena de 650 mm + Contrapeso	9,0 m kg							*11 940	*11 940			*9 710	*9 710	9 420
	7,5 m kg							*13 130	*13 130			*9 510	*9 510	10 290
	6,0 m kg							*13 680	*13 680	*12 300	10 880	*9 540	*9 540	10 890
	4,5 m kg	*20 980	*20 980	*19 630	*19 630	*16 470	*16 470	*14 490	13 520	*13 120	10 590	*9 780	*9 780	11 260
	3,0 m kg	*14 850	*14 850	*22 290	*22 290	*17 890	17 120	*15 300	12 990	*13 540	10 260	*10 250	9 020	11 410
	1,5 m kg	*13 780	*13 780	*24 430	22 480	*19 150	16 310	*16 000	12 520	*13 870	9 960	*10 990	8 870	11 370
	0 m kg	*13 700	*13 700	*25 430	21 600	*19 920	15 710	*16 430	12 140	*13 930	9 740	*12 100	9 000	11 120
	-1,5 m kg	*20 080	*20 080	*25 210	21 200	*19 980	15 360	*16 370	11 910	*13 460	9 650	*13 150	9 470	10 660
	-3,0 m kg	*30 060	*30 060	*23 910	21 160	*19 190	15 260	*15 570	11 860			*13 330	10 410	9 960
	-6,0 m kg	*20 940	*20 940	*17 260	*17 260	*13 320	*13 320					*13 520	12 170	8 940
Pluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 3,55 m + Cadena de 750 mm + Contrapeso	9,0 m kg							*11 940	*11 940			*9 710	*9 710	9 420
	7,5 m kg							*13 130	*13 130			*9 510	*9 510	10 290
	6,0 m kg							*13 680	*13 680	*12 300	10 990	*9 540	*9 540	10 890
	4,5 m kg	*20 980	*20 980	*19 630	*19 630	*16 470	*16 470	*14 490	13 650	*13 120	10 700	*9 780	*9 780	11 260
	3,0 m kg	*14 850	*14 850	*22 290	*22 290	*17 890	17 290	*15 300	13 120	*13 540	10 370	*10 250	9 110	11 410
	1,5 m kg	*13 780	*13 780	*24 430	22 710	*19 150	16 480	*16 000	12 650	*13 870	10 070	*10 990	8 970	11 370
	0 m kg	*13 700	*13 700	*25 430	21 820	*19 920	15 880	*16 430	12 280	*13 930	9 850	*12 110	9 100	11 120
	-1,5 m kg	*20 080	*20 080	*25 210	21 430	*19 980	15 530	*16 370	12 040	*13 460	9 760	*13 150	9 570	10 660
	-3,0 m kg	*30 060	*30 060	*23 910	21 390	*19 190	15 430	*15 570	11 990			*13 330	10 520	9 960
	-6,0 m kg	*20 940	*20 940	*17 260	*17 260	*13 320	*13 320					*13 520	12 300	8 940
Pluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 3,55 m + Cadena de 900 mm + Contrapeso	9,0 m kg							*11 940	*11 940			*9 710	*9 710	9 420
	7,5 m kg							*13 130	*13 130			*9 510	*9 510	10 290
	6,0 m kg							*13 680	*13 680	*12 300	11 140	*9 540	*9 540	10 890
	4,5 m kg	*20 980	*20 980	*19 630	*19 630	*16 470	*16 470	*14 490	13 840	*13 120	10 860	*9 780	*9 690	11 260
	3,0 m kg	*14 850	*14 850	*22 290	*22 290	*17 890	17 520	*15 300	13 310	*13 540	10 530	*10 250	9 260	11 410
	1,5 m kg	*13 780	*13 780	*24 430	23 030	*19 150	16 720	*16 000	12 840	*13 870	10 230	*10 990	9 110	11 370
	0 m kg	*13 700	*13 700	*25 430	22 150	*19 920	16 110	*16 430	12 460	*13 930	10 010	*12 110	9 250	11 120
	-1,5 m kg	*20 080	*20 080	*25 210	21 750	*19 980	15 760	*16 370	12 230	*13 460	9 920	*13 150	9 730	10 660
	-3,0 m kg	*30 060	*30 060	*23 910	21 710	*19 190	15 660	*15 570	12 180			*13 330	10 690	9 960
	-6,0 m kg	*20 940	*20 940	*17 260	*17 260	*13 320	*13 320					*13 520	12 490	8 940
Pluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 4,2 m + Cadena de 650 mm + Contrapeso	10,5 m kg							*8 780	*8 780			*8 530	*8 530	9 050
	9,0 m kg							*12 070	*12 070	*10 300	*10 300	*8 090	*8 090	10 180
	7,5 m kg							*12 700	*12 700	*11 880	10 900	*7 910	*7 910	10 990
	6,0 m kg							*13 580	*13 580	*12 340	10 560	*7 900	*7 900	11 550
	4,5 m kg					*15 310	*15 310	*13 580	13 560	*12 340	10 560	*8 060	*8 060	11 900
	3,0 m kg	*16 640	*16 640	*20 750	*20 750	*16 830	*16 830	*14 470	12 980	*12 870	10 180	*8 380	8 150	12 050
	1,5 m kg	*14 340	*14 340	*23 210	22 690	*18 260	16 330	*15 300	12 450	*13 330	9 820	*8 890	8 000	12 010
	0 m kg	*13 880	*13 880	*24 700	21 560	*19 280	15 610	*15 910	11 990	*13 580	9 550	*9 680	8 090	11 770
	-1,5 m kg	*21 040	*21 040	*25 030	20 950	*19 670	15 140	*16 100	11 680	*13 470	9 380	*10 870	8 440	11 340
	-6,0 m kg	*23 610	*23 610	*18 990	*18 990	*15 050	*15 050			*12 660	9 360	*12 240	9 170	10 680
Pluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 4,2 m + Cadena de 750 mm + Contrapeso	10,5 m kg							*8 780	*8 780			*8 530	*8 530	9 050
	9,0 m kg							*12 070	*12 070	*10 300	*10 300	*8 090	*8 090	10 180
	7,5 m kg							*12 700	*12 700	*11 880	11 010	*7 910	*7 910	10 990
	6,0 m kg							*13 580	*13 580	*12 340	10 670	*7 900	*7 900	11 550
	4,5 m kg					*15 310	*15 310	*13 580	*13 580	*12 340	10 670	*8 060	*8 060	11 900
	3,0 m kg	*16 640	*16 640	*20 750	*20 750	*16 830	*16 830	*14 470	13 120	*12 870	10 290	*8 380	8 240	12 050
	1,5 m kg	*14 340	*14 340	*23 210	22 920	*18 260	16 500	*15 300	12 580	*13 330	9 930	*8 890	8 100	12 010
	0 m kg	*13 880	*13 880	*24 700	21 780	*19 280	15 770	*15 910	12 130	*13 580	9 660	*9 680	8 190	11 770
	-1,5 m kg	*21 040	*21 040	*25 030	21 180	*19 670	15 310	*16 100	11 810	*13 470	9 490	*10 870	8 540	11 340
	-6,0 m kg	*23 610	*23 610	*18 990	*18 990	*15 050	*15 050			*12 660	9 470	*12 240	9 280	10 680
Pluma monobloque de 7,7 m + Brazo de 4,2 m + Cadena de 900 mm + Contrapeso	10,5 m kg							*8 780	*8 780			*8 530	*8 530	9 050
	9,0 m kg							*12 070	*12 070	*10 300	*10 300	*8 090	*8 090	10 180
	7,5 m kg							*12 700	*12 700	*11 880	11 170	*7 910	*7 910	10 990
	6,0 m kg							*13 580	*13 580	*12 340	10 830	*7 900	*7 900	11 550
	4,5 m kg					*15 310	*15 310	*13 580	*13 580	*12 340	10 830	*8 060	*8 060	11 900
	3,0 m kg	*16 640	*16 640	*20 750	*20 750	*16 830	*16 830	*14 470	13 300	*12 870	10 440	*8 380	8 370	12 050
	1,5 m kg	*14 340	*14 340	*23 210	*23 210	*18 260	16 740	*15 300	12 770	*13 330	10 080	*8 890	8 230	12 010
	0 m kg	*13 880	*13 880	*24 700	22 110	*19 280	16 010	*15 910	12 320	*13 580	9 820	*9 680	8 320	11 770
	-1,5 m kg	*21 040	*21 040	*25 030	21 500	*19 670	15 540	*16 100	12 000	*13 470	9 650	*10 870	8 690	11 340
	-6,0 m kg	*23 610	*23 610	*18 990	*18 990	*15 050	*15 050			*12 660	9 630	*12 240	9 430	10 680

- Notas:
- Máquina en "Modo de precisión-F" (con refuerzo de potencia), para mayores fuerzas de elevación.
  - Las cargas anteriores cumplen las normativas SAE J1097 e ISO 10567 en cuanto a capacidades de elevación de excavadoras hidráulicas.
  - Las cargas nominales no exceden del 87% de la capacidad de elevación hidráulica ni del 75% de la carga de basculación.
  - Las cargas nominales marcadas con un asterisco (\*) están limitadas por la capacidad hidráulica más que por la carga de basculación.
  - De las capacidades de elevación indicadas, hay que deducir el peso del accesorio.

## EQUIPO ESTÁNDAR

### Motor

Motor diesel turboalimentado de cuatro tiempo con refrigeración por agua, inyección directa y enfriador de aire de sobrealimentación que se ajusta a los requisitos EU Etapa IIIA.  
Filtro de aire de 3 etapas con indicador y prefiltro  
Calentador del aire de admisión  
Desconexión eléctrica del motor  
Filtro de combustible con separador de agua  
Bomba de llenado de combustible: 100 l/min con desconexión automática  
Alternador, 80 A

### Sistema de control eléctrico/electrónico

Contronics:  
- Sistema de control avanzado  
- Sistema de autodiagnóstico  
Indicador de estado de la máquina  
Control de potencia con detección de régimen del motor  
Sistema de ralentí automático  
Refuerzo de potencia con una sola pulsación  
Función de parada/arranque de seguridad  
Monitor regulable  
Interruptor principal  
Circuito inhibidor de reenganche del motor  
Luces halógenas de gran capacidad:  
- 3 montadas en el bastidor  
- 4 montadas en la pluma  
Baterías, 2 x 12 V / 225 Ah  
Motor de arranque, 28 V / 6,6 kW

### Sistema hidráulico

Válvula antirruptura de latiguillos: pluma  
Dispositivo de advertencia de sobrecarga  
Sistema hidráulico automático:  
- Sistema de suma  
- Prioridad de pluma  
- Prioridad de brazo  
- Prioridad de giro

Válvula de regeneración de pluma y brazo  
Válvula antirrebote  
Válvulas de retención en pluma y brazo  
Función de flotación de pluma  
Control de caudal de la bomba para martillo y cizalla  
Sistema de filtrado tres etapas  
Amortiguación de carrera cilindros hidráulicos  
Juntas de estanqueidad anti-contaminación de los cilindros  
Válvula hidráulica auxiliar  
Motores de traslación automáticos de dos velocidades  
Aceite hidráulico ISO VG 68

### Superestructura

Acceso con asideros  
Espacio para guardar herramientas  
Pletinas antideslizantes de metal perforado  
Plancha inferior (gran resistencia, 4,5 mm)  
Pasarela lateral

### Cabina y habitáculo

Asiento tapizado con calefacción y suspensión neumática  
Mandos servoasistidos cortos con tres interruptores cada uno  
Climatizador automático  
Amortiguadores hidráulicos para la cabina  
Asiento del operario regulable y consola de control del mando  
Antena flexible  
Palanca de bloqueo de seguridad hidráulica  
Cabina, insonorizada en cualquier condición climática. Incluye:  
- Cenicero  
- Portabebidas  
- Encendedor  
- Cerraduras en las puertas  
- Cristales tintados  
- Alfombrilla para el suelo  
- Bocina

- Gran espacio de almacenamiento  
- Ventana delantera elevable  
- Parte inferior del parabrisas desmontable  
- Cinturón de seguridad  
- Cristal de seguridad  
- Protección solar anterior, posterior y en el techo  
- Protección frontal contra la lluvia  
- Limpiaparabrisas con función intermitente  
- Radiocasete estéreo  
Preparación para montaje de un kit antivandalismo  
Llave de contacto maestra

### Bastidor

Tensores hidráulicos de cadena  
Cadena engrasada y sellada  
Guías para las cadenas  
Plancha inferior (gran resistencia, 10 mm)  
Ancho entre cadenas que puede reducirse mecánicamente

### Cadenas

Cadenas de 650 mm con doble arista

### Equipo de excavación

Pluma: ME monobloque de 6,6 m  
Brazo: 2,9 m  
Lubricación centralizada

### Servicio

Herramienta especial para el bastidor retráctil

## EQUIPOS OPCIONALES

### Motor

Calefactor del bloque. 120 V, 240 V  
Prefiltro dos etapas  
Calentador de refrigerante diésel  
Separador de agua con calentador  
Kit de bajo nivel sonoro

### Parte eléctrica

Luces adicionales:  
- 1 montadas en la cabina  
- 1 montada en el contrapeso  
Alarma de desplazamiento  
Alarma de giro  
Sistema antirrobo  
Luz de advertencia giratoria

### Sistema hidráulico

Válvula antirruptura de latiguillos: brazo  
Función de flotación de pluma  
Martillo y cizalla:  
- Flujo de una y dos bombas  
- Filtro de retorno adicional

- Interruptor 1  
- Interruptor 2  
- Interruptor de pedal  
Aceite hidráulico ISO VG 32  
Aceite hidráulico ISO VG 46  
Aceite hidráulico biodegradable 32  
Aceite hidráulico biodegradable 46

### Cabina y habitáculo

Asiento tapizado  
Asiento textil con calefacción  
Mandos de palanca de longitud media  
Palancas de control con 5 interruptores cada una  
Protección contra caída de objetos (FOG = Falling Object Guard)  
- Montada en bastidor (356 kg)  
- Montada en cabina (153 kg)  
Estructuras protectoras contra la caída de objetos, montadas en la cabina (FOPS = Falling Object Protective Structures: 80 kg)  
Protección contra la luz solar, techo (acero)  
Barra reposapiés

Pantalla de seguridad para ventana frontal  
Limpiaparabrisas para la parte inferior del parabrisas  
Kit antivandalismo

### Bastidor

Protecciones para toda la cadena (190 kg / unidad)

### Cadenas

Cadenas de 750 mm, 900 mm con doble arista

### Equipo de excavación

Pluma: Monobloque de 7,7 m  
Brazo: 3,55 m/4,2 m

### Servicio

Pistola de engrase eléctrica  
Lámpara de mano  
Repuestos  
Kit de herramientas completo



La Maquinaria de Construcción Volvo es distinta. Es distinta la forma en que se diseña, se construye y se presta asistencia. Esa diferencia procede de una tradición en ingeniería de más de 175 años. Una tradición de pensar primero en las personas que utilizan las máquinas. De cómo mejorar su seguridad, su comodidad y su productividad. De pensar en el entorno que todos compartimos. El resultado de ese pensamiento es una creciente gama de máquinas y una red de asistencia mundial consagrada a ayudarle a conseguir más. Hay gente en todo el mundo que se siente orgullosa de utilizar Volvo. Y nosotros nos sentimos orgullosos de lo que distingue a Volvo. – **More care. Built in.**



*No todos los productos están disponibles en todos los mercados. Siguiendo nuestros criterios de mejora continua, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones y el diseño sin previo aviso. Las ilustraciones no muestran necesariamente la versión de serie de la máquina.*

# **VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

Ref. No. 33 C 100 2197  
Printed in Sweden 2008.06-2,0  
Volvo, Seoul

Spanish  
EXC